

ⓕ **Mode d'emploi d'origine**
Aspirateur de feuilles électrique



**Avant de mettre l'appareil en service,
veuillez lire le mode d'emploi qui
suit, attentivement !**

7



Art.-Nr.: 34.332.83

I.-Nr.: 11013

GFLS 2506

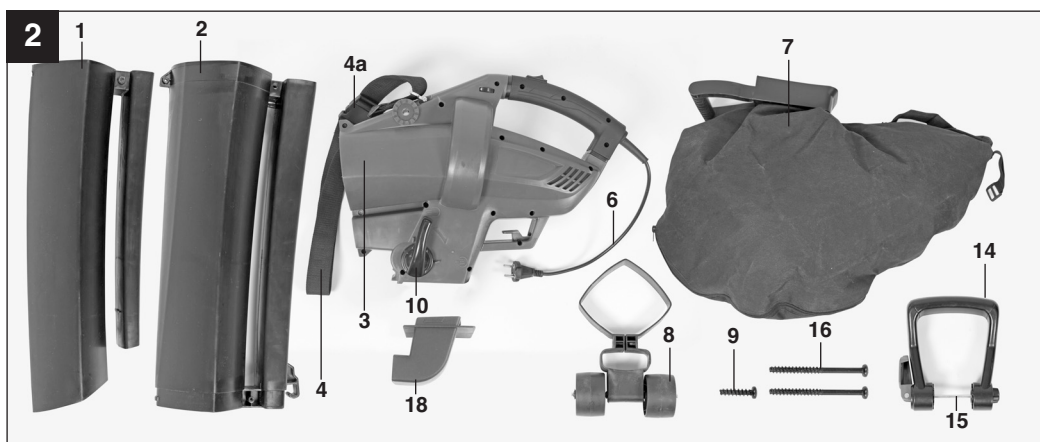


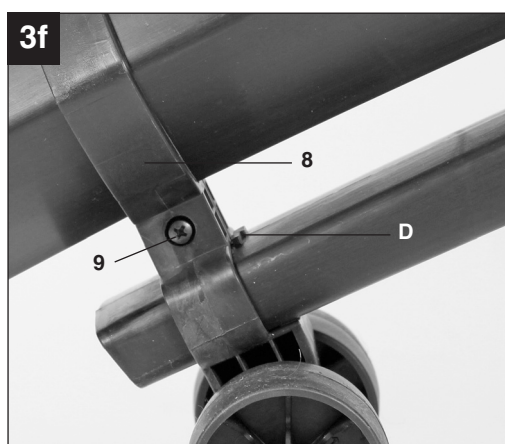
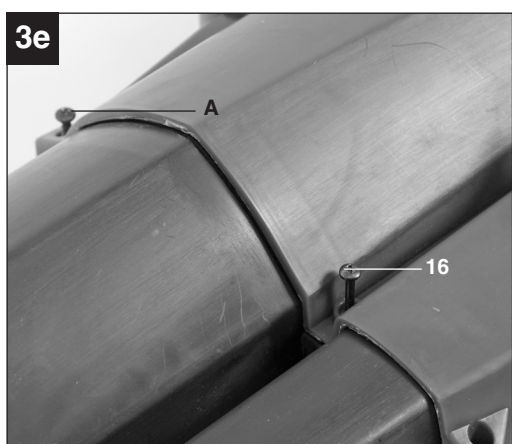
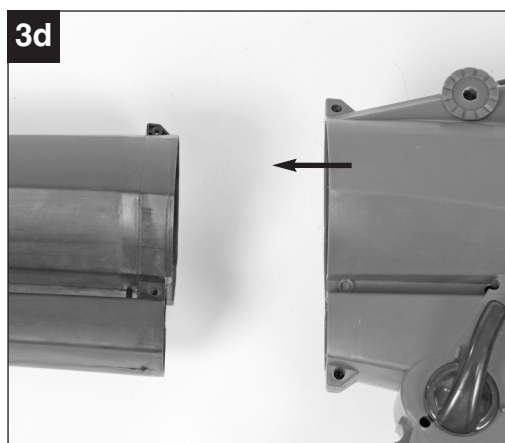
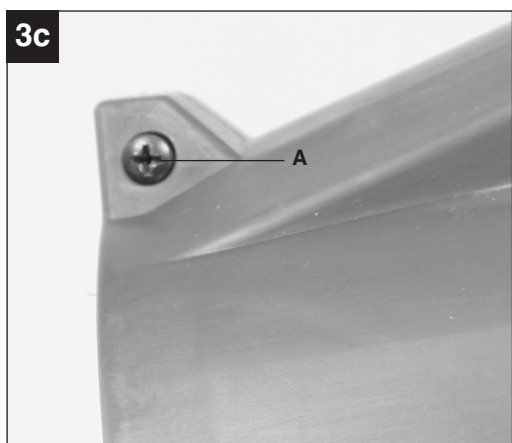
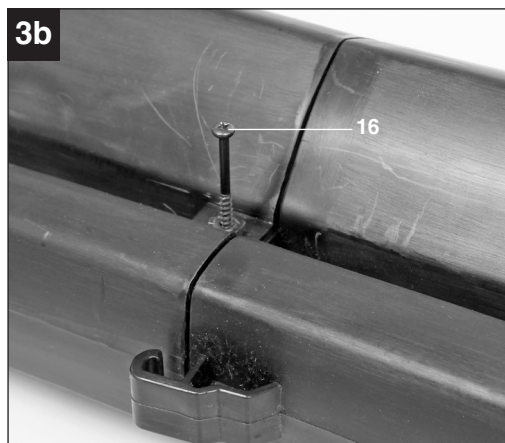
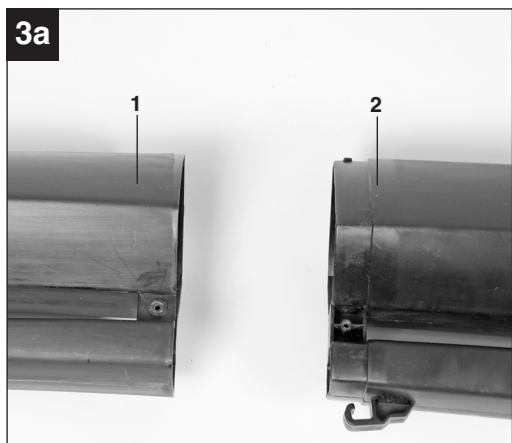
Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité et respectez-les.

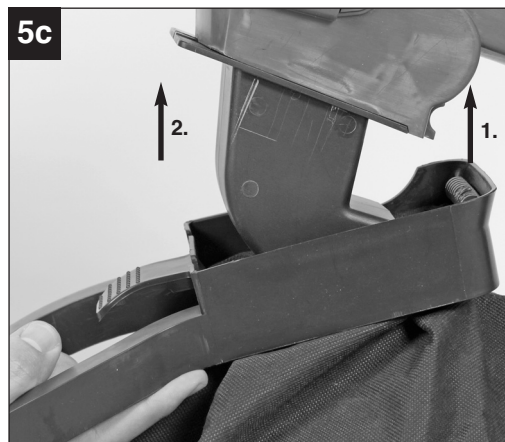
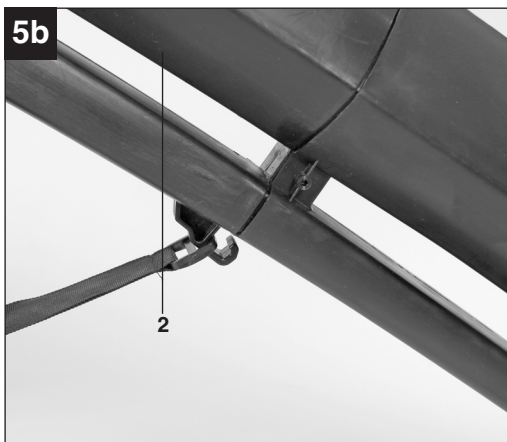
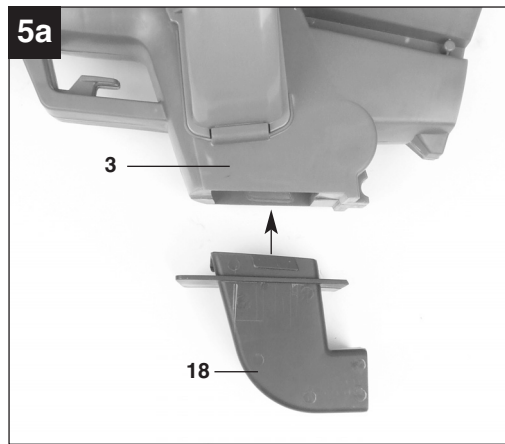
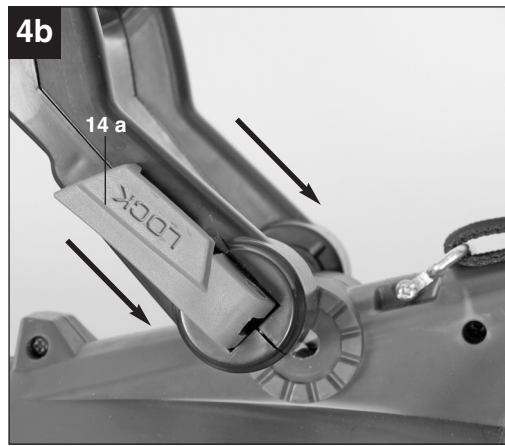
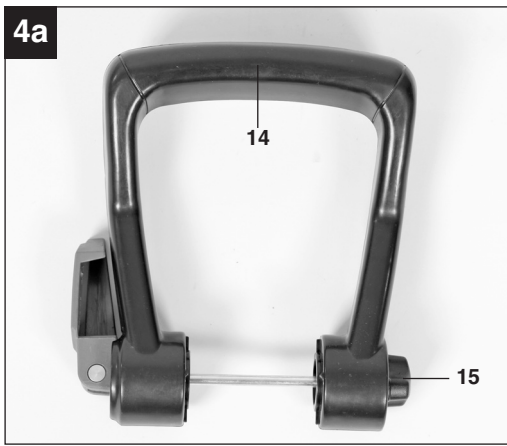
Table des matières

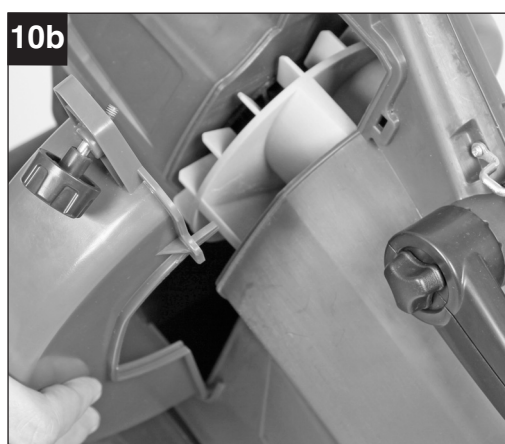
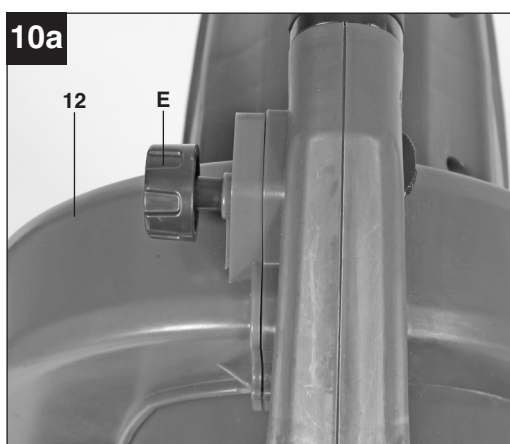
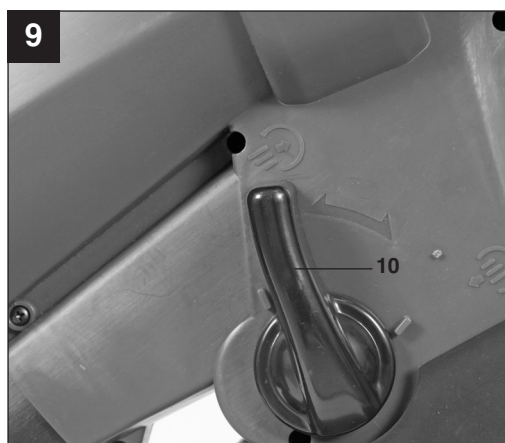
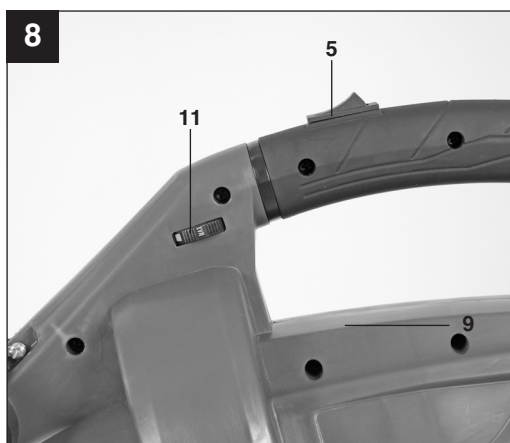
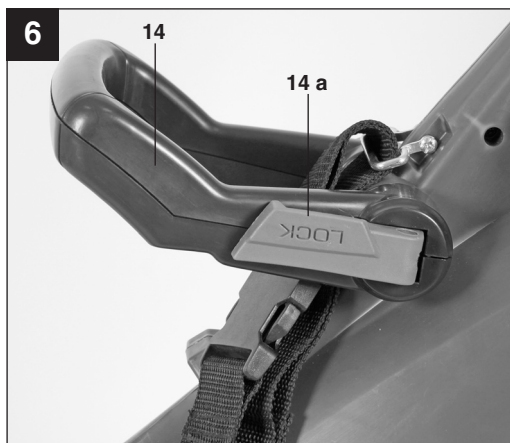
Page

1. Description de l'appareil et contenu de la livraison	8
2. Utilisation conforme à l'affectation	8
3. Remarques importantes	8
4. Caractéristiques techniques	10
5. Montage	11
6. Avant la mise en service	12
7. Mise en service	12
8. Maintenance et entretien	13
9. Réparation	13
10. Mise au rebut	13/17
11. Plan de recherche des erreurs	14
12. Commande de pièces de rechange	14
13. Illustration des pièces de rechange	15
14. Liste des pièces de rechange	15
Déclaration de conformité	16
Bon de garantie	18

















11

8	7	6	5
			
			
1	2	3	4

F

Avant de mettre l'appareil en service, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité et le mode d'emploi suivants.

Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, remettez-leur aussi ce mode d'emploi.

Conservez bien ce mode d'emploi !

1. Description de l'appareil et contenu de la livraison (fig. 1 et 2)

1. Tube d'aspiration avant
2. Tube d'aspiration arrière
3. Carter du moteur
4. Ceinture de port
- 4a Dispositif d'ouverture rapide
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Câble réseau
7. Sac collecteur
8. Roues
9. Vis fixation roues
10. Commutateur aspirer/souffler
11. Régulateur de vitesse de rotation
12. Couvercle de nettoyage
13. Vis pour couvercle de nettoyage
14. Poignée de guidage
- 14a Levier de blocage
15. Vis de fixation pour poignée de guidage
16. 2 fois vis spéciales
17. Poignée principale
18. Tubulure

2. Utilisation conforme à l'affectation

L'utilisation conforme à l'affectation de cet appareil comprend le soufflage, la mise en tas et l'aspiration de feuilles mortes et d'herbe sèches à légèrement humides sur des surfaces solides et des surfaces de gazon. Il est possible de rassembler et de mettre en tas des petites saletés telles que des mégots de cigarette, des petites branches, du papier sur des chemins de jardin et des surfaces de gazon, par exemple.

À respecter en particulier :

Lors de l'aspiration, le matériau est en même temps broyé par un broyeur intégré et acheminé dans le sac collecteur. Pour cette raison, l'appareil ne doit pas être utilisé pour l'aspiration d'objets durs et lourds (comme par ex. le verre, les vis, les pierres). N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces sèches non solides comme des éclats épars, des surfaces de graviers et des plates-bandes sèches. N'aspirez pas de grandes quantités de poussière. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour l'aspiration de liquides ou de neige. Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'intérieur. De plus, il ne faut pas l'utiliser pour répartir ou aspirer des produits chimiques et toxiques comme par ex. les engrais, les produits de lutte contre les nuisibles, les matériaux contenant de l'amiante ou les liquides inflammables. Tout autre emploi est interdit.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

3. Remarques importantes

Veillez lire consciencieusement ce mode d'emploi jusqu'au bout et en respecter les consignes. Familiarisez-vous avec l'appareil, son emploi correct, ainsi qu'avec les consignes de sécurité en vous servant de ce mode d'emploi.

Veillez respecter, s'il vous plaît, les horaires d'utilisation autorisés communément, tout comme les réglementations communales pour l'utilisation des appareils.

Consignes de sécurité

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1) Formation

- Lire attentivement les instructions. Être familier avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- Ne jamais permettre à des enfants d'utiliser la machine.
- Ne jamais permettre à des personnes non familières avec ces instructions d'utiliser la machine. Des réglementations nationales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- Ne jamais faire fonctionner la machine pendant que des tierces personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, se tiennent à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des blessures ou des préjudices survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

2) Préparation

- Pendant le fonctionnement de la machine, toujours porter des chaussures résistantes et un pantalon long.
- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux pouvant être entraînés dans l'entrée d'air. Maintenir les cheveux longs éloignés des entrées d'air.
- Porter des lunettes de protection pendant le fonctionnement.
- Pour éviter une irritation par la poussière, il est recommandé de porter un masque protecteur sur le visage.
- Avant utilisation, vérifier le câble d'alimentation et le câble prolongateur pour

déceler des indices de dommages ou de vieillissement. Ne pas utiliser la machine si le câble est endommagé ou usé.

- Ne jamais utiliser la machine avec des protecteurs défectueux ou sans dispositifs de sécurité, par exemple le collecteur de débris doit être en place.
- N'utiliser qu'un cordon prolongateur à l'épreuve des intempéries équipé d'un connecteur conforme à la CEI 60320-2-3.

3) Utilisation

- Diriger toujours le câble vers l'arrière, loin de la machine.
- Si un câble vient à être endommagé durant l'utilisation, le déconnecter immédiatement du réseau électrique. **NE PAS TOUCHER AU CÂBLE AVANT DE L'AVOIR DÉCONNECTÉ DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.**
- Ne pas porter/transporter la machine par le câble.
- Déconnecter la machine du réseau électrique
 - avant d'abandonner la machine,
 - avant de nettoyer une obstruction,
 - avant de contrôler, nettoyer ou réparer la machine,
 - si la machine commence à vibrer anormalement.
- Ne faire fonctionner la machine qu'à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- Ne pas se précipiter et garder un bon équilibre à tout moment. Être toujours sûr de ses pas sur les pentes.
- Marcher, ne jamais courir.
- Maintenir toutes les entrées d'air de refroidissement débarrassées de tous débris.
- Ne jamais souffler les débris dans la direction des personnes présentes.
- Recommandation de ne faire fonctionner la machine qu'à des heures raisonnables - pas trop tôt le matin ou trop tard de nuit, lorsque cela pourrait déranger les gens.
- Recommandation d'utiliser des râtaux et des balais pour détacher les débris avant de

F

- souffler/aspirer.
 - Recommandation d’humecter légèrement des surfaces poussiéreuses ou d’utiliser un accessoire nébulisateur.
 - Recommandation d’utiliser une buse de souffleur de longueur maximale, de manière à pouvoir rapprocher le flux d’air du sol.
 - N’utilisez pas l’appareil en cas de mauvaises conditions météorologiques, en particulier en cas de risque d’orage.
 - Évitez si possible d’utiliser l’appareil dans de l’herbe mouillée.
 - Ne travaillez pas avec l’outil électrique dans un environnement exposé à un risque d’explosion, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- 4) Entretien et stockage
- Maintenir tous les écrous, les boulons et les vis serrés afin d’être certain que la machine est dans des conditions de fonctionnement sûres.
 - Vérifier fréquemment l’état d’usure ou de détérioration du collecteur de débris.
 - Remplacer les éléments usés ou endommagés.
 - Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d’origine.
 - N’entreposer la machine que dans un endroit sec.
 - Conservez l’appareil hors de portée des enfants.

Risques résiduels**⚠ ATTENTION !**

- 1. Même en utilisant cet appareil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :**
- 2. Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n’est porté.**
- 3. Lésions de l’ouïe si aucune protection**

de l’ouïe appropriée n’est portée.

Risques pour la santé, issus des vibrations main-bras, si l’appareil est utilisé pendant une longue période ou s’il n’a pas été employé ou entretenu dans les règles de l’art.

Pictogrammes de sécurité sur l’appareil (fig. 11)

1. Avant la mise en service, **Lire le manuel de l’opérateur**
2. **Ne pas exposer à la pluie**
3. **Éloigner les personnes présentes**
4. **Porter une protection oculaire et auditive.**
5. **Arrêtez la machine et débrancher la fiche de la prise secteur avant de la nettoyer ou d’en effectuer l’entretien.**
6. Danger dû aux objets projetés.
7. **Déconnecter la fiche de la prise secteur si le câble est emmêlé ou endommagé.**
8. Avertissement

4. Caractéristiques techniques

Moteur à courant alternatif	230V ~ 50 Hz
Puissance	2500 watts
Vitesse de rotation de marche	
à vide maxi. n_0	6000 – 14000 min
Vitesse de l’air	270 km/h
Puissance d’aspiration	840 m ³ /h
Catégorie de protection	II/□
Volume du sac collecteur	env. 45 l
Niveau de pression acoustique L_{pA}	88 dB (A)
Imprécision K	3 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA}	105 dB (A)
Imprécision K	3 dB (A)
Vibration a_{hv}	3,93 m/s ²
Imprécision K	1,5 m/s ²

Le niveau de pression acoustique et les valeurs de vibration ont été déterminées selon l’Annexe BB à l’Annexe CC de la norme FprEN 60335-2-100:2010. Niveau de puissance acoustique

mesuré et garanti déterminé conformément à la directive 2000/14/EC, complétée par la directive 2005/88/EC.

REMARQUE : la valeur de vibration indiquée a été mesurée selon une méthode d'essai normée et peut être utilisée pour comparer différentes machines entre elles. De plus, cette valeur est appropriée pour estimer au préalable les sollicitations résultant des vibrations pour l'utilisateur.

⚠ ATTENTION !

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !

- **N'utilisez que des appareils en bon état.**
- **Effectuez une maintenance et un nettoyage réguliers de l'appareil.**
- **Adaptez votre manière de travailler à l'appareil.**
- **Ne surchargez pas l'appareil.**
- **Faites contrôler l'appareil le cas échéant.**
- **Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Portez des gants.**

5. Montage

5.1. Montage tube d'aspiration (fig. 3a, 3b, 3c, 3d, 3e)

Enfichez tout d'abord les tubes d'aspiration avant (1) et arrière (2) l'un dans l'autre (fig. 3a). Veillez à ce que l'encliquetage soit bien audible. Ensuite les deux tubes l'un avec l'autre à l'aide d'une vis spéciale (fig. 3b/pos. 16).

Ensuite, desserrez la vis (fig. 3c/pos. A) de l'unité du moteur (pos. 3) et enfichez le tube d'aspiration déjà raccordé dans l'unité du moteur comme illustré sur la figure 3d. À présent, raccordez le tube d'aspiration et l'unité du moteur. Utilisez pour cela, une vis spéciale pos. 16 et la vis A desserrée auparavant (fig. 3e).

Remarque : veuillez tenir compte du fait que les deux tubes d'aspirations doivent être raccordés solidement l'un avec l'autre avant d'être fixés sur l'appareil !

5.2 Montage roues (fig. 3f)

Poussez les roues (fig. 3f/pos. 8) sur le tube d'aspiration avant jusqu'à la butée (fig. 3f/pos. D) et fixez-les à l'aide de la vis (fig. 2/pos. 9). Attention ! Avant d'utiliser l'appareil, le tube d'aspiration doit être entièrement monté et fixé avec des vis. Le tube d'aspiration et les roues ne doivent pas être détachés les uns des autres et démontés de l'appareil !

5.3 Montage poignée de guidage (fig. 4a/4b/4c)

Desserrez les vis (fig. 4a/pos. 3) de la poignée de guidage (fig. 4a/pos. 14). Ensuite, enfichez la poignée de guidage sur l'unité de moteur comme indiqué sur la figure 4b dans le sens de la flèche.

5.4. Montage sac collecteur (fig. 5a/5b/5c)

Enfichez la tubulure (fig. 5a/pos. 18) dans le carter du moteur (fig. 5a/pos. 3).

Veillez à ce que l'enclenchement soit bien audible !

Accrochez le crochet sur le tube d'aspiration (2) (fig. 5a). Puis, enfichez le sac collecteur dans le bâti de moteur (3) par l'intermédiaire de la tubulure et veillez ce faisant à ce que l'encliquetage soit bien audible.

Attention : le levier de blocage doit se trouver sur le côté gauche !

Ensuite, serrez la vis (fig. 4c/pos. B), le levier de blocage étant fermé.

F

6. Avant la mise en service

⚠ ATTENTION !

Ne mettez l'appareil en service que lorsque vous avez entièrement terminé le montage. Avant chaque mise en service, contrôlez minutieusement que le câble de raccordement de l'appareil ne montre pas de signes d'endommagement, celui-ci doit être uniquement utilisé en état impeccable.

Éviter d'utiliser la machine par mauvais temps, particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.

7. Mise en service

7.1 Régler la longueur de la ceinture (fig. 1)

Réglez la longueur de la ceinture de port (4) de telle manière que le tube d'aspiration puisse être guidé juste au-dessus du sol. En outre, les rouleaux de guidage (9) sur l'extrémité inférieure du tube aspirateur servent à mieux guider le tube aspirateur au sol.

Attention ! Placez la ceinture de port de manière à ce que le dispositif d'ouverture rapide (fig. 1/pos. 4a) soit facilement accessible pendant l'utilisation. Détachez l'appareil en ouvrant le dispositif de la ceinture de port en cas de danger éventuel.

7.2 Réglage de la poignée de guidage (fig. 6)

Desserrez le levier de blocage (fig. 6/pos. 14a) en le dépliant. À présent, amenez la poignée de guidage (fig. 6/pos. 14) dans la position souhaitée et refermez le levier.

7.3 Branchement et mise en marche de l'appareil (fig. 7, 8)

Assurez-vous, avant de brancher la machine, que les données se trouvant sur la plaque signalétique correspondent bien aux données du réseau. Ne connecter la machine qu'à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif à

courant différentiel résiduel (DDR), dont le courant de déclenchement est inférieur ou égal à 30 mA, pour les machines alimentées par le réseau électrique.

- Branchez une rallonge appropriée sur une prise de courant appropriée.
- Branchez la fiche de contact de l'appareil sur l'accouplement.
- Fixez le câble de raccordement (6) avec la fixation pour câble située sur l'appareil comme indiqué sur la figure 7.
- Pour allumer, mettez l'interrupteur marche/arrêt (5) sur la position (I), pour éteindre, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position (0).
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire **afin d'éviter un danger.**

7.4 Sélection du mode de fonctionnement

Attention ! Éteignez toujours l'appareil avant d'actionner le commutateur (10).

7.4.1 Aspirer (fig. 9)

Tournez le commutateur (10) tout à fait vers la gauche sur « aspirer ».

Attention !

L'appareil doit être mis en service en mode aspiration uniquement lorsque le sac collecteur est monté.

Dirigez le tube d'aspiration vers le sol et déplacez-vous lentement afin d'aspirer les feuilles et les déchets verts. Les éléments aspirés sont broyés à l'intérieur et recueillis dans le sac collecteur.

Remarque : videz régulièrement le sac collecteur afin d'assurer et de maintenir une bonne aspiration.

7.4.2 Souffler (fig. 9)

- Tournez le commutateur (10) tout à fait vers la droite sur « souffler ».
- Dirigez le jet d'air vers l'avant et déplacez-vous lentement, afin de rassembler en tas

les feuilles ou les déchets verts, ou de les enlever d'endroits difficilement accessibles.

⚠ ATTENTION !

Videz le sac collecteur avant le soufflage. Sinon, des éléments aspirés au préalable pourraient ressortir.

7.5 Vider le sac collecteur (fig. 1)

Videz le sac collecteur (7) à temps. Lorsque le sac est très rempli, la puissance d'aspiration diminue de manière significative. Versez les déchets organiques dans le compost.

- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de contact.
- Ouvrez la fermeture éclair du sac collecteur (7) et videz les éléments aspirés.
- Ensuite, refermez la fermeture éclair.

7.6 Régulation de la vitesse (fig. 8)

- Sur le régulateur de vitesse de rotation (10), la vitesse de rotation peut être réglée de 6000 à 14000 tr/min.
- Nous recommandons de ne pas utiliser l'appareil en permanence à une vitesse élevée. Adaptez la puissance au travail à effectuer.

8. Maintenance et entretien

⚠ ATTENTION !

Tous les travaux de maintenance, de service et de nettoyage doivent être uniquement effectués lorsque la fiche de contact est débranchée.

- L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à haute pression ou de l'eau courante.
- Ne pas utiliser des produits nettoyant agressifs.
- À la fin du travail, enlever le sac collecteur, le retourner et le nettoyer en profondeur, afin d'éviter la formation de moisissures et l'apparition d'odeurs désagréables.
- Un sac collecteur très sale peut être nettoyé avec de l'eau et du savon.

- Faites sécher le sac collecteur entièrement avant le stockage et une nouvelle utilisation afin d'éviter la formation de moisissures.
- Si la fermeture éclair s'ouvre mal, frottez les dents de la fermeture éclair avec du savon sec.
- Maintenez l'appareil et les fentes d'aération toujours propres.
- Nettoyez les salissures sur l'appareil avec un chiffon humide. En cas de saleté, nettoyez le tube d'aspiration avec une brosse.
- La saleté engendrée par les éléments aspirés peut gripper le commutateur (souffler/aspirer). Pour un retour à la normale, il suffit dans ce cas, de commuter plusieurs fois de suite sur aspirer puis sur souffler.
- Pour le nettoyage de l'intérieur du carter, desserrez le raccord vissé (fig. 10a/pos. E) et retirez le couvercle (fig. 10a/pos. 12). N'utilisez aucun produit de nettoyage ni liquide pour le nettoyage. Retirez les dépôts à l'aide d'une brosse, d'un chiffon sec ou d'air comprimé. Lors du montage du couvercle de nettoyage, veillez à ce que la languette située sur la partie finale inférieure du couvercle de nettoyage entre dans l'encoche correspondante du boîtier. (fig. 10b)

Attention : l'appareil ne peut pas fonctionner lorsque le couvercle n'est pas refermé correctement, un microinterrupteur interrompt l'alimentation en courant. Raison pour laquelle, il faut veiller à ce que le couvercle soit bien en place et le raccord vissé bien correctement.

⚠ ATTENTION !

Afin éviter les dangers, il faut contrôler régulièrement si le câble réseau n'est pas défectueux ou endommagé.

Élimination d'un bouchage

Lors d'une utilisation normale au mode de fonctionnement « Aspirer », il peut se produire des bouchages à l'intérieur de l'appareil. Cela

F

peut être par exemple provoqué par :

- a) des objets longs, comme par ex. des branches ;
- b) des objets durs qui ne peuvent pas être broyés ;
- c) des objets difficilement broyables comme par ex. des sacs en plastique ;
- d) un sac collecteur trop plein.

Éliminez les bourrages comme suit :

- a) éteignez l'appareil immédiatement et débranchez la fiche de contact.
- b) on peut déjà éliminer des petits bourrages en pressant, secouant le sac collecteur au niveau du passage étroit vers le carter du moteur, etc. ou actionner le commutateur souffler/aspirer plusieurs fois avec précaution.

S'il n'est pas possible d'éliminer le bourrage de cette manière, alors :

- c) retirez le sac collecteur ;
- d) libérez l'orifice de sortie du carter du moteur du bourrage ; utilisez le cas échéant une aide comme par ex. un bâton de bois. Ne mettez pas les mains dans le carter du moteur !
- e) Vérifiez que le commutateur souffler/aspirer n'est pas grippé.

Avertissement ! Ne démontez pas l'appareil ! Si le bourrage ne s'élimine pas après avoir effectué les étapes mentionnées ci-dessus, veuillez-vous adresser à notre service après-vente.

Stockage

Gardez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Recouvrez l'appareil à l'aide d'un film approprié ou d'une couverture afin de le protéger de la poussière et de la saleté.

9. Réparation

En cas de dysfonctionnements éventuels, il convient de faire contrôler et remettre en état l'appareil uniquement par un spécialiste autorisé ou par un service après-vente.

10. Mise au rebut**10.1 Emballage**

Votre appareil est emballé dans le but de le protéger de tous dommages dus au transport. Les emballages sont des matières premières et de la sorte recyclables. Ils peuvent être réintroduits dans le circuit des matières premières.

10.2 Appareil et accessoires

Éliminez l'appareil et ses accessoires en les recyclant dans le respect de l'environnement. Les pièces en matière plastique sont marquées pour pouvoir être recyclées en fonction des sortes. Respectez à ce propos les remarques de la page 15.

11. Plan de recherche des erreurs

Erreur	Cause probable	Suppression
L'appareil ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> - Pas de tension réseau - Câble défectueux - Raccordement au moteur débranché - Couvercle de nettoyage 	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôler le raccordement au réseau et le fusible - Faire contrôler par le service après-vente et le cas échéant faire remplacer - Faire contrôler par le service après-vente et le cas échéant faire remettre en état. - Veillez à un montage correct
L'appareil n'aspire pas	<ul style="list-style-type: none"> - Sac collecteur plein - Tube d'aspiration bouché - Commutateur réglé sur « souffler » 	<ul style="list-style-type: none"> - Vider le sac collecteur - Nettoyer le tube d'aspiration - Commuter sur « aspirer »
L'appareil ne souffle pas	<ul style="list-style-type: none"> - Commutateur réglé sur « aspirer » 	<ul style="list-style-type: none"> - Commuter sur « souffler »

12. Commande de pièces de rechange

Veillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange :

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil
- Numéro de pièce de rechange de la pièce de rechange nécessaire

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info

F**13. Illustration des pièces de rechange GFLS 2506****Art.-Nr.: 34.332.83, I.-Nr.: 11013****14. Liste des pièces de rechange GFLSLS 2506****Art.-Nr.: 34.332.83, I.-Nr.: 11013**

Pos.	Description	N° pièce de rechange.
1	Tube d'aspiration avant	34.332.81.01.001
2	Tube d'aspiration arrière	34.332.81.01.002
4	Ceinture de port	34.332.81.01.004
7	Sac collecteur	34.332.81.01.007
8	Roue	34.332.81.01.008

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
 explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
 déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
 dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
 verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
 declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
 attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
 förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
 vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
 tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
 vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
 potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
 vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
 a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
 deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
 декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
 paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
 arībūdina šj atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
 declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
 δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
 следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
 проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
 ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
 Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
 erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
 Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Elektro-Laubsauger GFLS 2506 (Gardenfeelings)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC | |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured $L_{WA} = 102$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 105$ dB (A)
P = KW; L/Ø = cm
Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC | |

Standard references: EN 60335-1; IEC 60335-2-100; EN 62233;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

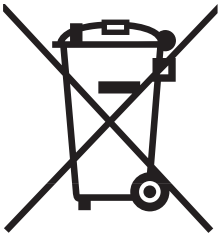
Landau/Isar, den 14.03.2013

Weichselgartner/General Manager

Zhang/Product-Management

First CE: 13
Art.-No.: 34.332.83 I.-No.: 11013
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR008267
Documents registrar: Alexander Scheifl
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



- Ⓕ Uniquement pour les pays de l'Union Européenne

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères.

Selon la norme européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :

Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.

- Ⓕ La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.

Ⓕ Sous réserve de modifications

F BULLETIN DE GARANTIE

Chère Cliente, Cher Client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si cet appareil devait toutefois ne pas fonctionner impeccablement, nous en serions désolés. Dans un tel cas, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bulletin de garantie. Nous restons également volontiers à votre disposition au numéro de téléphone de service indiqué plus bas. Pour faire valoir une demande de garantie, ce qui suit est valable :

1. Les conditions de garantie règlent les prestations de garantie supplémentaires. Vos droits de garantie légaux ne sont en rien altérés par la garantie présente. Notre prestation de garantie est gratuite.
2. La prestation de garantie s'applique exclusivement aux défauts occasionnés par des vices de fabrication ou de matériau et est limitée à l'élimination de ces défauts ou encore au remplacement de l'appareil. Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Un contrat de garantie ne peut avoir lieu dès lors que l'appareil est utilisé à des activités dans des entreprises professionnelles, artisanales ou industrielles ou toute autre activité du même genre. Sont également exclus de notre garantie : les prestations de substitution de dommages dus aux transports, les dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation non conforme, du non-respect du mode d'emploi (comme par exemple le raccordement à une mauvaise tension réseau ou à un mauvais type de courant), les applications abusives ou non conformes (comme par exemple une surcharge de l'appareil ou encore l'emploi d'accessoires non homologués), le non-respect des prescriptions de maintenance et de sécurité, l'infiltration de corps étrangers dans l'appareil (comme par exemple du sable, des pierres ou de la poussière), l'emploi de la force ou l'influence extérieure (comme par exemple les dommages dus à une chute), ainsi que l'usure normale conforme à l'utilisation. Ceci est particulièrement valable pour les accumulateurs pour lesquels nous offrons toutefois une période de garantie de 12 mois.

Le droit à la garantie disparaît dès lors que des interventions ont lieu sur l'appareil.

3. Le délai de garantie s'élève à 3 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie, dans les deux semaines suivant le moment auquel le défaut a été reconnu. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté.
4. Pour faire reconnaître votre demande de garantie, veuillez nous envoyer l'appareil défectueux franco de port à l'adresse indiquée ci-dessous. Ajoutez à l'envoi l'original du bon d'achat ou de tout autre preuve de l'achat datée. Veuillez donc toujours bien conserver le bon d'achat en guise de preuve ! Décrivez la raison de la réclamation le plus précisément possible. Si le défaut de l'appareil est compris dans notre prestation de garantie, nous vous retournerons sans délai un appareil réparé ou encore un nouveau.

Bien entendu, nous sommes prêts également à réparer les appareils défectueux contre remboursement des frais, dès lors que l'appareil n'est plus ou pas garanti. Pour ce faire, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.

Einhell France
Paris Nord 2
33, rue des Vanesses
BP-59018 Villepinte
95945 Roissy Ch. de Gaulle Cedex
Tel. +33 1 48 17 00 53 • Fax +33 1 48 63 27 72



EH 05/2013 (01)

